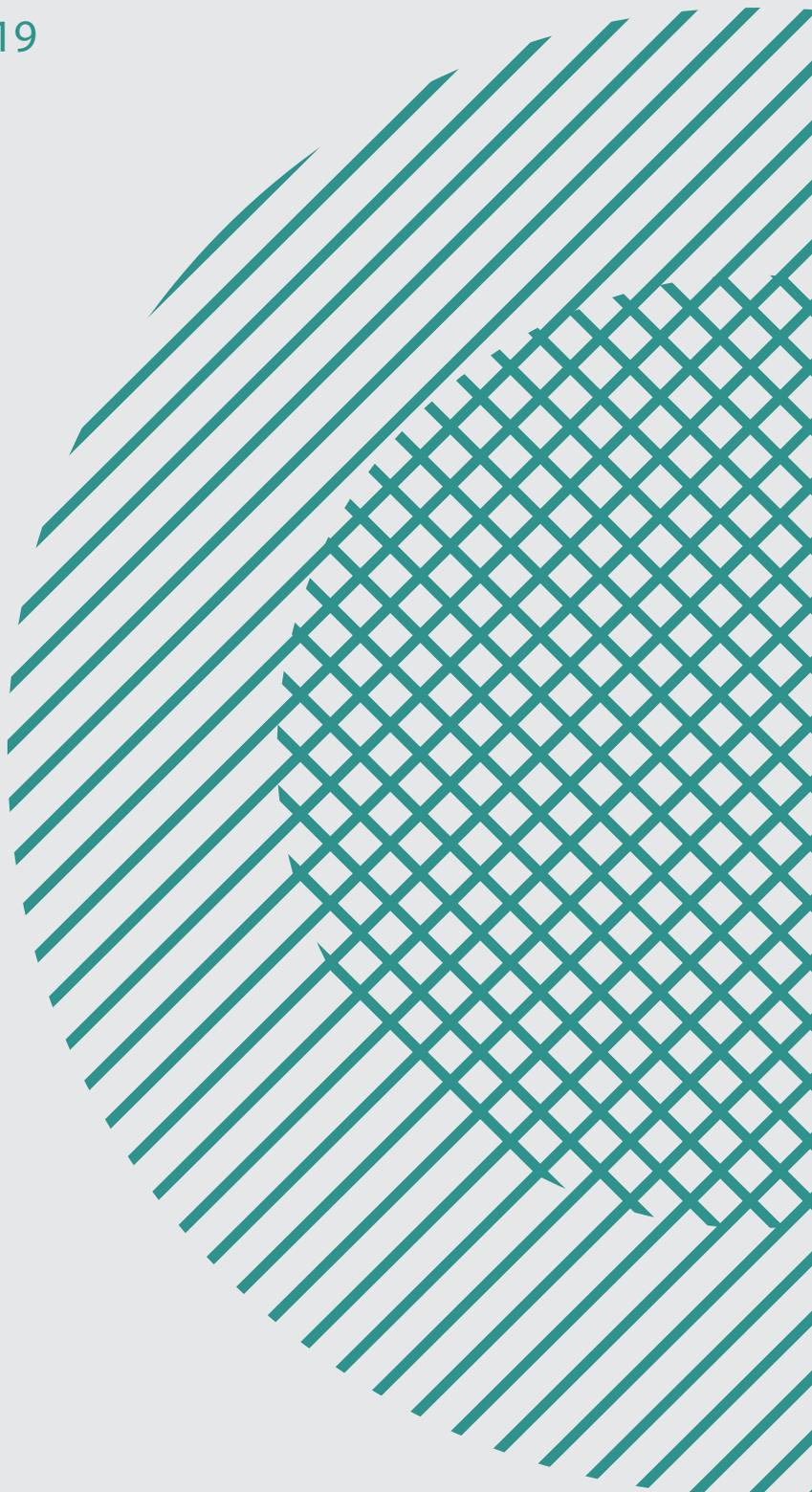


COYUNTURA CULTURAL EL COMERCIO DE BIENES Y SERVICIOS CULTURALES

Resultados 2019

Año 12
Número 32
Octubre 2020



03

Resumen

04

1. Introducción

5

2. Comercio exterior de servicios culturales

11

3. Comercio exterior de bienes culturales

18

4. Balanza Comercial de bienes y servicios culturales

20

Anexo



Sistema de Información
Cultural de la Argentina



Ministerio de Cultura
Argentina

Ministro de Cultura
Tristán Bauer

Jefe de gabinete
Esteban Falcón

Directora de Planificación y Seguimiento de Gestión
Julia Houllé

Coordinadora del Sistema de Información Cultural
de la Argentina
Mariana Kunst

Cuenta Satélite de Cultura
Irene Grinberg, Emilio Stramucci, Karina Scherer

Asistencia técnica
Paula Laneri, Laura Pérez

Equipo SInCA
Federico Catalano
Adriana Castagno
Alcira Garido
Elena Mancinelli
Daniela Yamashita Unzain



Sistema de Información
Cultural de la Argentina



Ministerio de Cultura
Argentina

RESUMEN

En este informe se presenta un estudio sobre el comercio exterior de bienes y servicios culturales referido a la serie 2015-2019.

Las mediciones fueron realizadas por la Cuenta Satélite de Cultura (CSC), un proyecto-convenio entre el Sistema de Información Cultural de la Argentina (SInCA) del Ministerio de Cultura de la Nación y la Dirección Nacional de Cuentas Nacionales (DNCN) del INDEC, cuyo objetivo consiste en relevar información sobre los principales agregados económicos del sector cultural.

En 2019 el valor total de bienes y servicios culturales comercializados con otros países alcanzó los 1.625 millones de dólares y más de la mitad de ese monto

(56%) se explica por la compra-venta de servicios. El saldo de la balanza comercial cultural, luego de más de una década de déficit, pasó a ser superavitario en 100 millones de dólares. En comparación con 2018, el saldo de la balanza comercial aumentó un 121%, con un incremento de las exportaciones (94%) y una disminución en las importaciones (17%).

Por su parte, los servicios digitales, principalmente el streaming, vienen mostrando un crecimiento exponencial en los últimos años y, por ello, ha crecido el interés en su medición. En Argentina, las importaciones de streaming se triplicaron entre 2015 y 2019, representando actualmente casi el 49% de las importaciones de servicios culturales.

1. INTRODUCCIÓN

La cultura y las industrias culturales participan del flujo comercial con el resto del mundo a través del intercambio de bienes y servicios culturales.

Los bienes culturales se definen como aquellos productos tangibles cuya naturaleza es la creación, interpretación, preservación y/o transmisión de contenido simbólico, mientras que los servicios corresponden a los productos intangibles que tienen la misma finalidad.

Para el análisis del comercio exterior de bienes y servicios culturales, la Cuenta Satélite de Cultura releva, sistematiza y elabora un conjunto de series y agregados económicos que permiten determinar la balanza

comercial del sector cultural argentino y evaluar la evolución de las cuentas externas en relación con el comercio cultural.

A continuación, se presentan los resultados obtenidos a partir de las estimaciones realizadas para los indicadores de comercio exterior cultural: exportaciones, importaciones y balanza comercial de bienes y servicios culturales correspondientes a la serie 2015-2019.

En la Sección 2 se exponen los resultados del comercio de servicios culturales, en la Sección 3 los bienes culturales; y en la Sección 4 se realiza un análisis de la balanza comercial de bienes y servicios culturales.

2. COMERCIO EXTERIOR DE SERVICIOS CULTURALES

2.1. Consideraciones metodológicas

El crecimiento del comercio internacional de servicios es un fenómeno que se viene observando en las últimas décadas en la economía mundial y está asociado a las mejoras en tecnología, comunicación y conexión. Las industrias culturales no escapan a esta tendencia.

Los servicios culturales se miden a través de la información que proporciona la Balanza de Pagos (BP), que estima la Dirección Nacional de Cuentas Internacionales (DNCI) del INDEC. Para seleccionar los servicios relacionados con la cultura, se considera la partida 10.1. "Servicios audiovisuales y conexos" por considerarse netamente cultural. Esta partida comprende las transacciones relacionadas con la producción y/o distribución de programas de radio, cine y televisión, y la producción de espectáculos musicales y teatrales.

En 2018 la Dirección Nacional de Cuentas Internacionales (DNCI) del INDEC desarrolló una metodología para estimar las importaciones de servicios digitales, que tiene su origen en la modificación de la ley de IVA (N° 27.430/2017)¹ a partir de la cual se encontrarían alcanzadas por dicho impuesto las prestaciones de servicios digitales brindadas en el país por parte un sujeto domiciliado en el exterior.

La norma entiende por servicios digitales, entre otros a: "la descarga de películas y otros contenidos audiovisuales a dispositivos conectados a Internet, la descarga en línea de juegos —incluyendo aquellos con múltiples jugadores conectados de forma remota—, la difusión de música, películas, apuestas o cualquier contenido digital —aunque se realice a través de tecnología de streaming, sin necesidad de descarga a un dispositivo de almacenamiento—, la obtención de jingles, tonos de móviles y música, la visualización de noticias en línea, información sobre el tráfico y pronósticos meteorológicos —incluso a través de prestaciones satelitales—, weblogs y estadísticas de sitios web." (Ley N° 27.430, art. 88, inc. m).

A partir de los relevamientos realizados a través de la Administración Federal de Ingresos Públicos y con información adicional, la Dirección Nacional de Cuentas Internacionales desagrega e identifica el rubro y país del servicio digital importado para su correcta imputación en la balanza de pagos.

1. Ver [texto completo de la norma](#).

2.2. Evolución del comercio exterior de servicios culturales

El saldo del comercio exterior de servicios fue deficitario durante todo el período 2015-2019, con una fuerte aceleración a partir del año 2016 y una desaceleración del 2% en los últimos dos años.

Sin embargo, la expansión del déficit punta a punta (2015-2019) fue del 158%, como producto de un incremento de las importaciones (83%) marcadamente superior al de las exportaciones (37%).

Gráfico 1. Comercio exterior de servicios culturales. En millones de dólares FOB. 2015-2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

El aumento de las exportaciones de servicios culturales en los últimos cinco años² (37%) se debe a la venta de licencias de uso de películas, telenovelas, miniserias, manuscritos, grabaciones, etcétera. Por su parte, el aumento de las importaciones (83%) corresponde, fundamentalmente, al incremento en las compras de servicios digitales³.

2. No obstante, se observa una desaceleración en 2019.

3. En el año 2015, el valor de las importaciones publicado por la DNCI no incluye los servicios digitales, los cuales se empiezan a incorporar en la serie a partir de 2016.

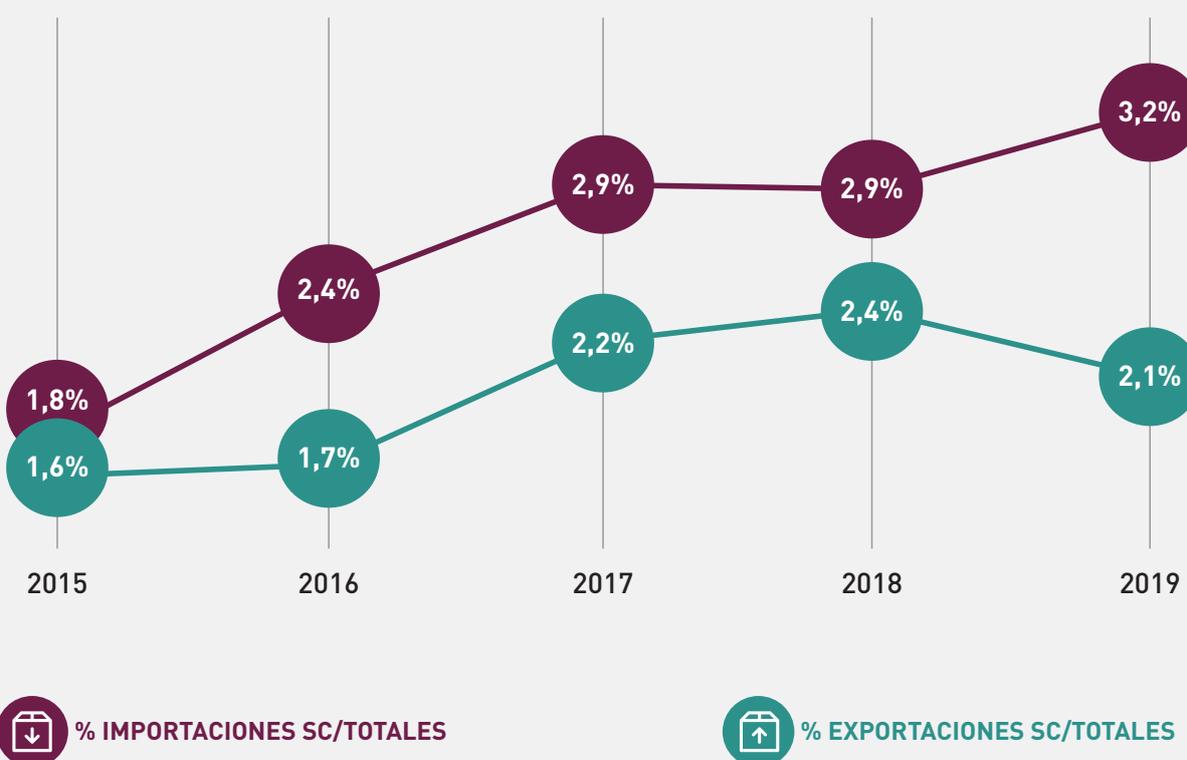
2.3. Evolución de la participación de servicios culturales

El comercio exterior de servicios culturales en su conjunto (exportaciones más importaciones) explica el 2,74% del comercio total de servicios de la economía en 2019. En el período analizado (2015-2019), las exportaciones de servicios culturales tuvieron una representación promedio del 1,98% en el total de servicios exportados; y las importaciones de servicios culturales tuvieron una representación promedio del 2,66% en el total de servicios importados. El peso de los servicios culturales en el total de los servicios comercializados con el resto del mundo tiene una importancia significativa

con respecto al de los servicios financieros o los servicios de seguros y pensiones, que explican, respectivamente, el 1,9% y 1,2% del volumen total de servicios importados y exportados en 2019.

Además, el peso relativo de las importaciones y de las exportaciones de servicios culturales aumenta entre los extremos del período 2015-2019, lo que sugiere un mayor dinamismo relativo del sector cultural en el comercio internacional de servicios. Es así que, en 2019 tanto las importaciones (3,2%) como las exportaciones (2,1%) estuvieron por arriba de su promedio.

Gráfico 2. Evolución de la participación del comercio exterior de servicios culturales en el comercio exterior total de servicios. En porcentajes. 2015-2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

2.4. Servicios audiovisuales digitales

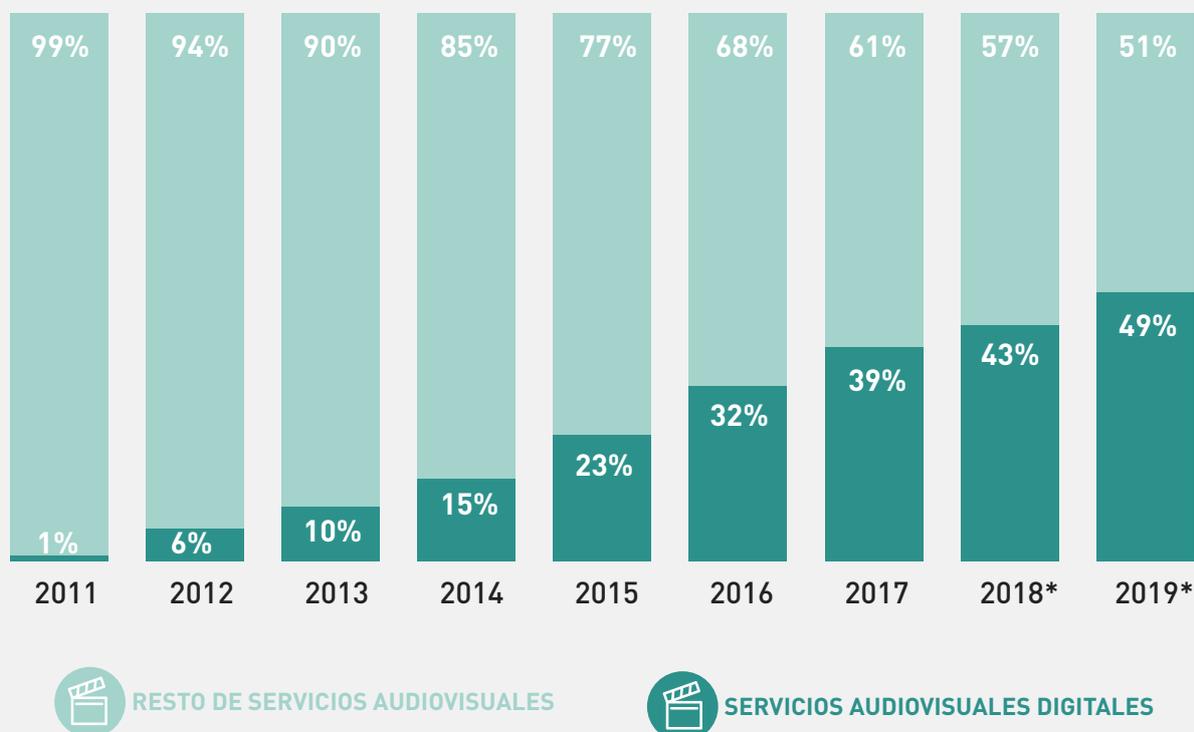
En el año 2018 la Dirección Nacional de Cuentas Internacionales del INDEC realizó una estimación de las importaciones de servicios digitales a partir de la información proporcionada por la Administración Federal de Ingresos Públicos, en virtud del pago del IVA por parte de las empresas extranjeras proveedoras de servicios digitales.

A partir de este momento se pudo estimar la evolución de las importaciones de servicios digitales (streaming) que incluyen, principalmente, servicios de

video, música o sonido prestados por empresas como Netflix y Spotify. Los servicios de streaming experimentaron un crecimiento exponencial entre el período 2015-2019, ya que Netflix comenzó a operar en Argentina en 2011 y Spotify, en 2013.

Así, durante los últimos ocho años (2011-2019), el streaming creció un 7.590%, pasando de representar el 1% de las importaciones de servicios audiovisuales en el año 2011, al 49% en 2019.

Gráfico 3. Evolución de la participación de las importaciones de servicios audiovisuales digitales en el total de las importaciones de servicios audiovisuales. En porcentajes. 2011-2019



Fuente: Elaboración de la CSC sobre datos de la DNCI, INDEC.

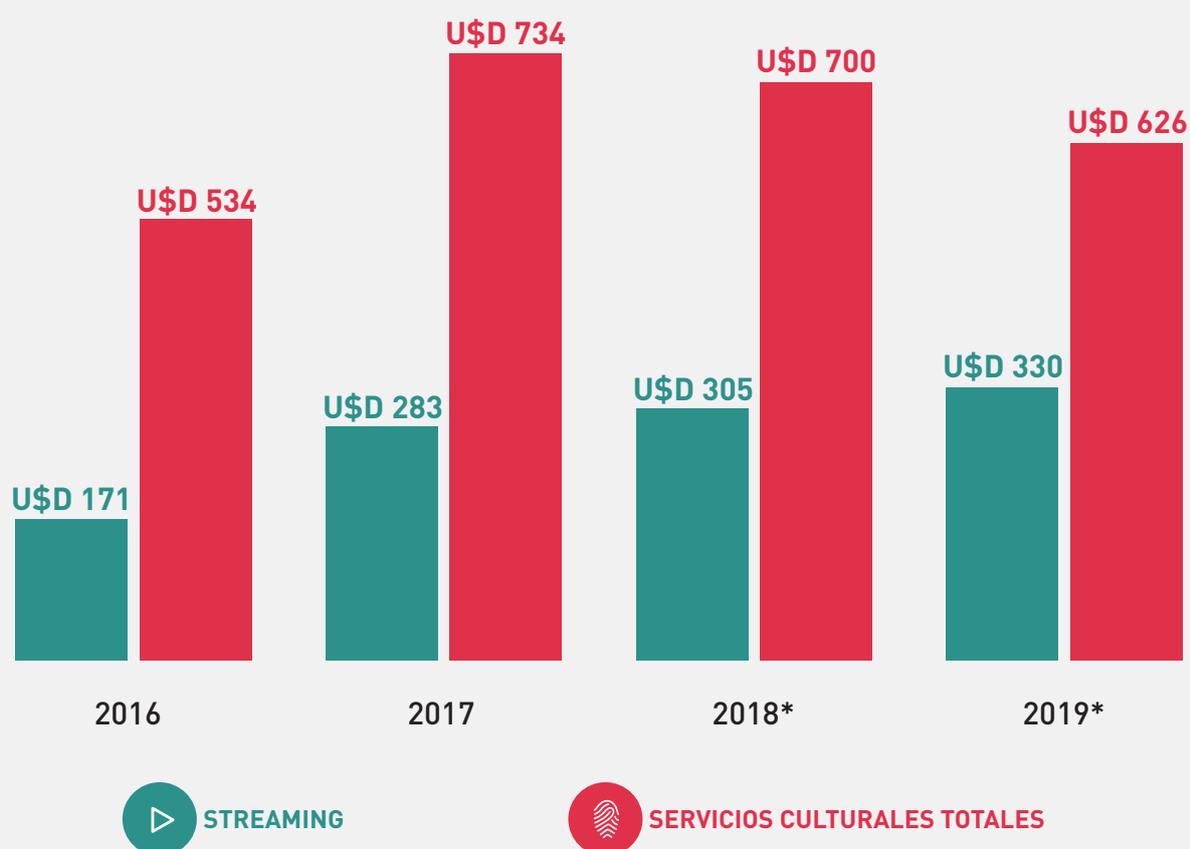
* Datos provisorios.

La evolución de la serie servicios culturales totales se explica por el crecimiento de los servicios culturales digitales, que generaron un aumento del 92% en los últimos cuatro años, pasando

de importar 171 millones de dólares en 2016 a 330 millones de dólares en 2019.

Entre 2011 y 2019 Netflix, una de las principales empresas proveedoras de streaming, incrementó sus suscripciones en un 3.400% pasando de 96.000 a 3,3 millones.

Gráfico 4. Importaciones de servicios audiovisuales digitales y de servicios culturales totales. En millones de dólares. 2016-2019



Fuente: Elaboración de la CSC sobre datos de la DNCI, INDEC.

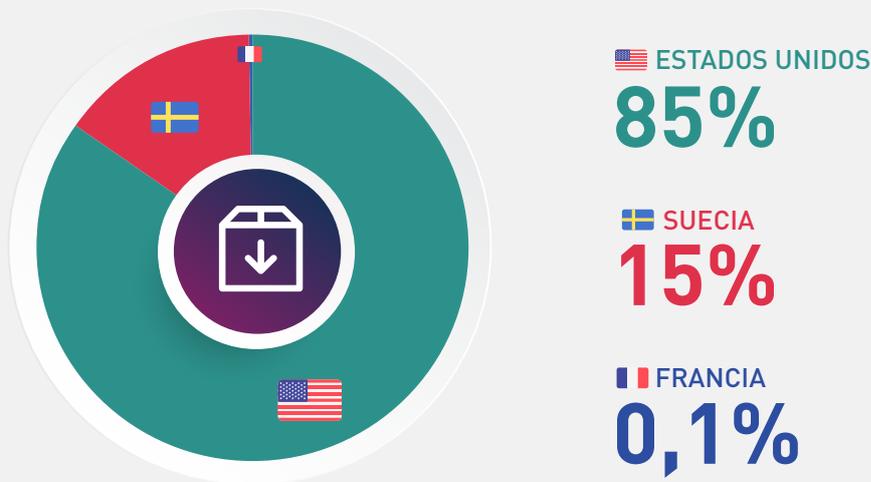
* Datos provisorios.

Los países de origen de los servicios audiovisuales digitales (gráfico 5) dan cuenta de un mercado geográficamente concentrado. La mayoría de las empresas proveedoras son estadounidenses (85%)

y de allí provienen los servicios de Netflix, una de las principales plataformas de streaming que provee la reproducción de contenidos audiovisuales. El segundo país en importancia es Suecia (15%),

de donde provienen los servicios de streaming de reproducción de música online de la empresa Spotify. Por último, una pequeña proporción de servicios audiovisuales proviene de Francia.

Gráfico 5. Importaciones de servicios digitales audiovisuales por país de origen. En porcentajes. 2019



Fuente: Elaboración de la CSC sobre datos de la DNCI, INDEC.

3. COMERCIO EXTERIOR DE BIENES CULTURALES

3.1. Consideraciones metodológicas

De acuerdo con la metodología empleada en la CSC, según su utilización, los bienes culturales pueden clasificarse en tres categorías:

- **Característicos:** bienes típicamente culturales, como libros, discos y películas.
- **Conexos:** bienes culturales cuyo proceso de producción no se considera característico porque pertenece a una categoría más amplia (por ejemplo, artículos de carnaval, vinculados con el patrimonio cultural inmaterial).
- **Auxiliares:** bienes requeridos para el ejercicio de una práctica cultural (por ejemplo, los vinculados con la grabación de sonidos).
- **Interdependientes:** insumos empleados casi exclusivamente en las actividades características de producción cultural (desde cámaras fotográficas hasta instrumentos musicales, papel prensa, etcétera).

En este informe se considerarán únicamente los bienes característicos, ya que son los más representativos del sector cultural.

Para la estimación de la serie de bienes culturales se utiliza como fuente la información

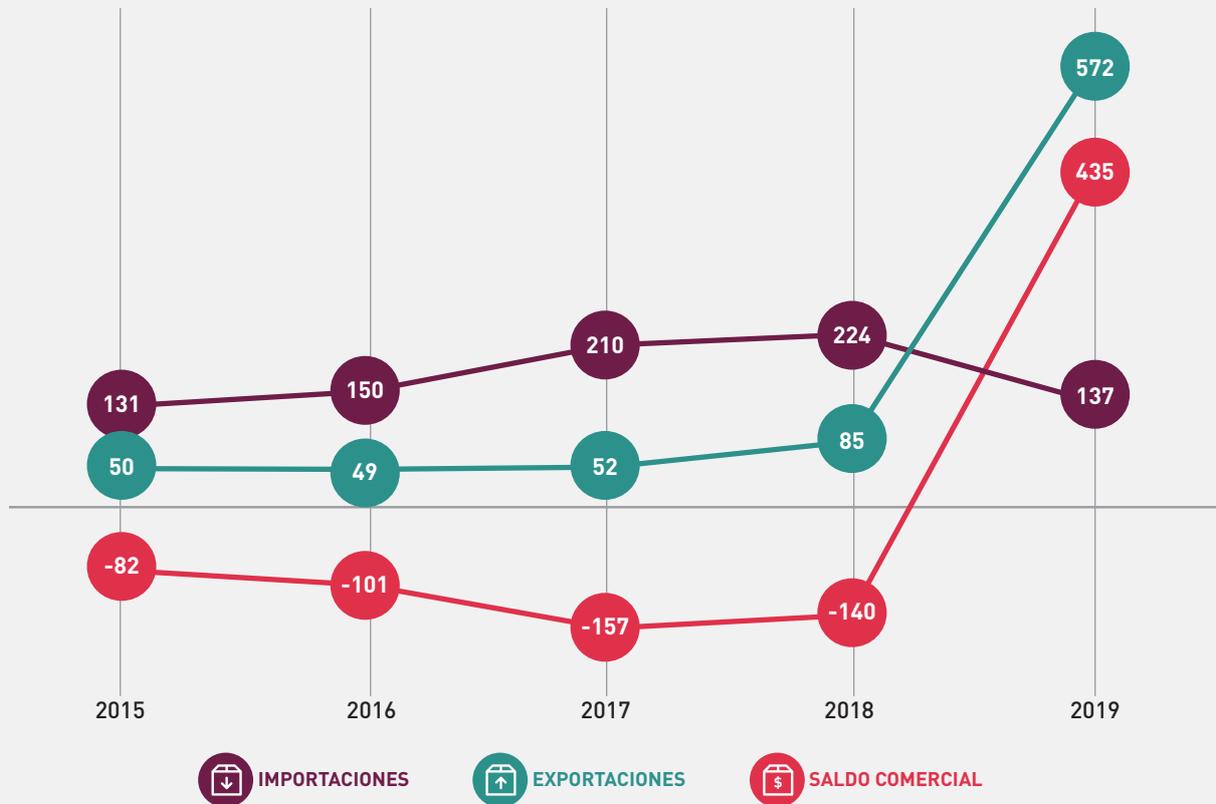
que elabora la Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo del INDEC en base a los registros de la Aduana, organismo dependiente de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP).

3.2. Evolución del comercio exterior de bienes culturales

El comercio exterior de bienes culturales muestra por primera vez en 2019 un saldo comercial positivo histórico respecto de la serie completa (2004-2019) y contrario al saldo deficitario que venía arrojando los años anteriores, producto del mayor dinamismo importador y la menor performance exportadora. En 2019 la tendencia de

la serie se revierte a causa de un aumento del 576% en las exportaciones (equivalente a 487 millones de dólares) y de una disminución del 39% en las importaciones (equivalente a 87 millones de dólares respecto de 2018), alcanzándose así un saldo comercial positivo de 435 millones de dólares.

Gráfico 6. Comercio exterior de bienes culturales. En millones de dólares FOB. 2015-2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

Entre 2015 y 2019 las exportaciones aumentaron 522 millones de dólares (1.053%), mientras que las importaciones lo hicieron en 6 millones (4%). En 2019 las exportaciones alcanzaron el valor más alto de la serie (572 millones de dólares), debido a la venta de obras de arte por un valor de 483 millones de dólares y a la exportación de antigüedades de más de cien años que también alcanzaron el valor más alto de la serie (44 millones de dólares). Estas exportaciones incidieron favorablemente en los sectores de Artes plásticas y visuales y Patrimonio inmaterial.

En este sentido, la ratio de exportaciones/importaciones culturales⁴ que venía cayendo de manera constante entre 2015 y 2017 (pasando de 0,38 a 0,25) repunta en 2018 a 0,38 y pasa a 4,19 en 2019. Este cambio da cuenta del superávit de la balanza comercial, como producto de las exportaciones en los sectores Artes plásticas y visuales y Patrimonio inmaterial. Esto quiere decir que por cada dólar importado en 2015, se exportaron 38 centavos de dólar; y en 2019, 4,19 dólares.

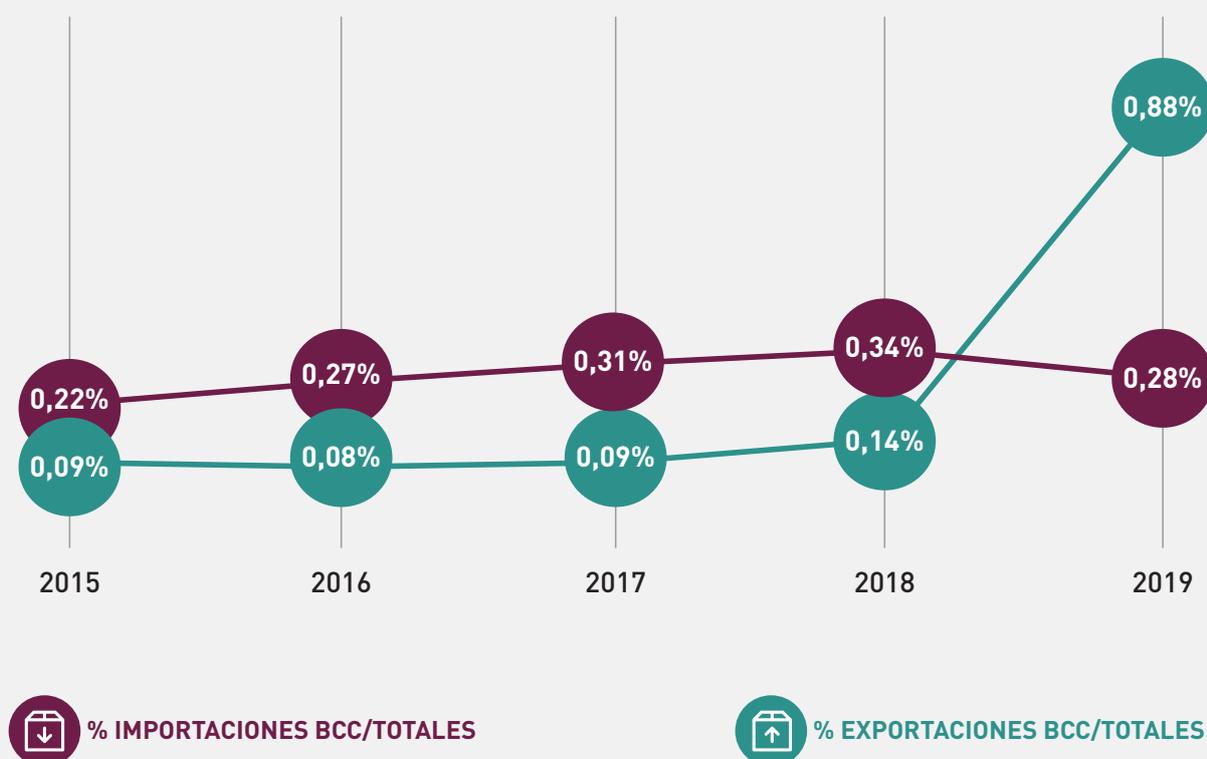
4. La proporción entre exportaciones e importaciones (ratio) permite conocer cuántos dólares se exportaron por cada dólar importado. La balanza es superavitaria cuando el ratio es mayor que 1 y deficitaria, cuando es menor que 1.

3.3. Participación de bienes culturales en el comercio exterior

Con relación al peso del comercio exterior de bienes culturales en el comercio exterior de bienes totales, se observa que la participación de las exportaciones se mantiene hasta 2018 en un promedio de 0,10% y en 2019 crece muy fuerte hasta alcanzar el 0,88%

de las exportaciones totales. Por su parte, las importaciones que venían con un crecimiento sostenido hasta 2018, cuando alcanzaron una participación del 0,34%, caen en 2019 hasta representar el 0,28% de las importaciones totales.

Gráfico 7. Evolución de la participación de bienes culturales en el comercio exterior de bienes. En porcentajes. 2015-2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

En el año 2019, las exportaciones ganaron más peso en el comercio de bienes totales, debido al incremento exportador en los sectores Artes plásticas y visuales y Patrimonio inmaterial.

En cambio, ese mismo año las importaciones perdieron participación a causa, principalmente, de la caída verificada en el sector Libros y publicaciones.

3.4. Participación sectorial en el comercio de bienes culturales

Para analizar la composición sectorial del comercio de bienes culturales, se muestra el peso que cada una de las industrias culturales tuvo sobre el total de exportaciones e importaciones realizadas en 2019.

A lo largo del período 2015-2019, la industria editorial tuvo la mayor participación sectorial en el comercio exterior de

bienes culturales, ya que representó, en promedio, el 59% de las exportaciones y el 78% de las importaciones. En cambio, en 2019, el sector Artes plásticas y visuales ganó participación exportadora, con un 85% de representación y el sector editorial pasó de concentrar el 86% de las exportaciones en 2015 al 7% en 2019.

Gráfico 8. Participación sectorial en el total del comercio exterior de bienes culturales. En porcentajes. 2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

Por su parte, las importaciones se concentran fundamentalmente en el sector Libros y publicaciones y Audiovisual, que en 2019 representaron, en conjunto, el 96% de las compras de bienes culturales: 88% editorial y 8% audiovisual. A grandes rasgos, este esquema de concentración en la importación de bienes se mantuvo durante todos los años del período analizado, con una mayor

representación del sector editorial en 2018 y 2019.

Ambos sectores, Libros y Publicaciones y Audiovisual, son deficitarios: en 2019 el saldo negativo del primero fue de 80 millones de dólares y el del segundo, de 10 millones de dólares. Con respecto a 2018, ambos sectores disminuyeron su saldo negativo en un 51% y un 40% respectivamente.

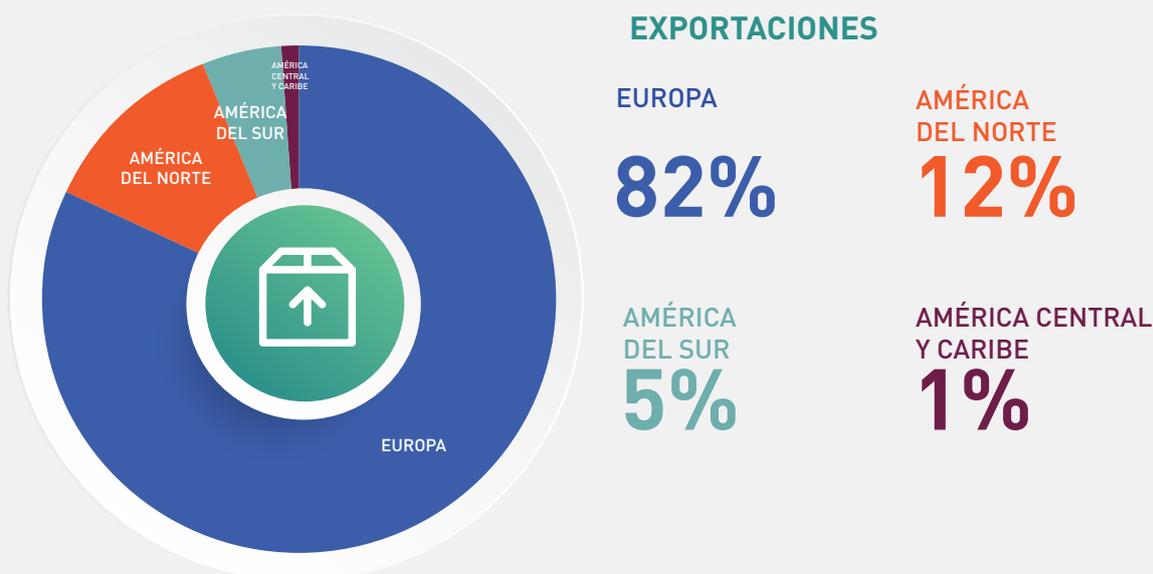
El sector Artes plásticas y visuales, por su parte, mostró un saldo positivo de 484 millones de dólares, como producto de la exportación de obras de arte, que generó una suba de 1.203% respecto del año anterior. Por su parte, el sector Patrimonio inmaterial mostró un saldo positivo de 39,5 millones de dólares y un crecimiento de 2.167% respecto del año anterior.

3.5. Principales orígenes y destinos de los bienes culturales característicos

Cuando se analizan las principales regiones con las que Argentina comercia bienes culturales característicos, se observa que en 2019 la mayor parte de

las exportaciones se dirigieron a Europa (82%), América del Norte (12%) y algunos países de Sudamérica (5%) y América Central (1%).

Gráfico 9. Principales destinos de las exportaciones de bienes culturales. En porcentajes. 2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

Entre los países de Europa, los principales destinos de exportación fueron Luxemburgo (86%) y Reino Unido (13%). Con relación a los bienes exportados, el 90% se destinó al sector Artes plásticas y visuales (obras de arte), el 9% a Patrimonio inmaterial (antigüedades) y un 1% a Libros y publicaciones.

Casi la totalidad de las exportaciones dirigidas a Norteamérica correspondió a Estados Unidos (99,9%). De esos bienes, el

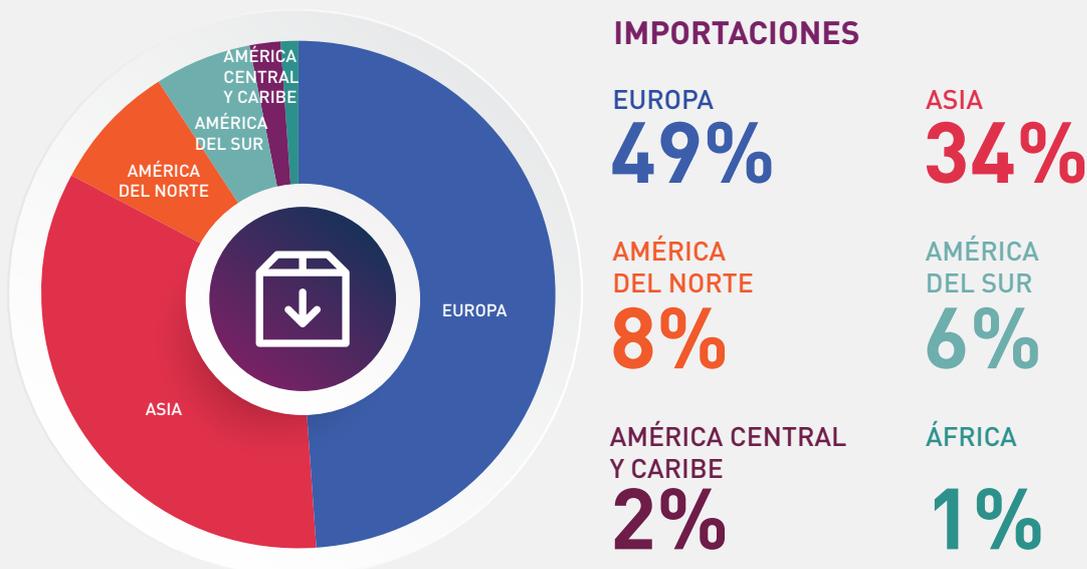
96% correspondieron al sector Artes plásticas y visuales (obras de arte), el 2% a Patrimonio inmaterial (antigüedades) y otro 2% a Libros y publicaciones.

Los principales destinos de exportación en América del Sur fueron Uruguay (23%), Chile (23%) y Perú (14%). El sector Libros y publicaciones concentró el 95% de las exportaciones a Uruguay, el 89% de las exportaciones a Chile y el 97% de las exportaciones a Perú. Por su

parte, el sector Audiovisual representó el 4% de las exportaciones a Chile y el 3% de las de Uruguay, y el sector Producción y edición musical, el 5% de las exportaciones a Chile.

Con respecto a las importaciones, en 2019 el 49% de las compras se realizaron a países europeos y el 34 %, a países asiáticos. Estas dos regiones explican el 83% de las importaciones argentinas.

Gráfico 10. Principales orígenes de importaciones argentinas de bienes culturales. En porcentajes. 2019



Fuente: CSC [DNCN-SInCA].

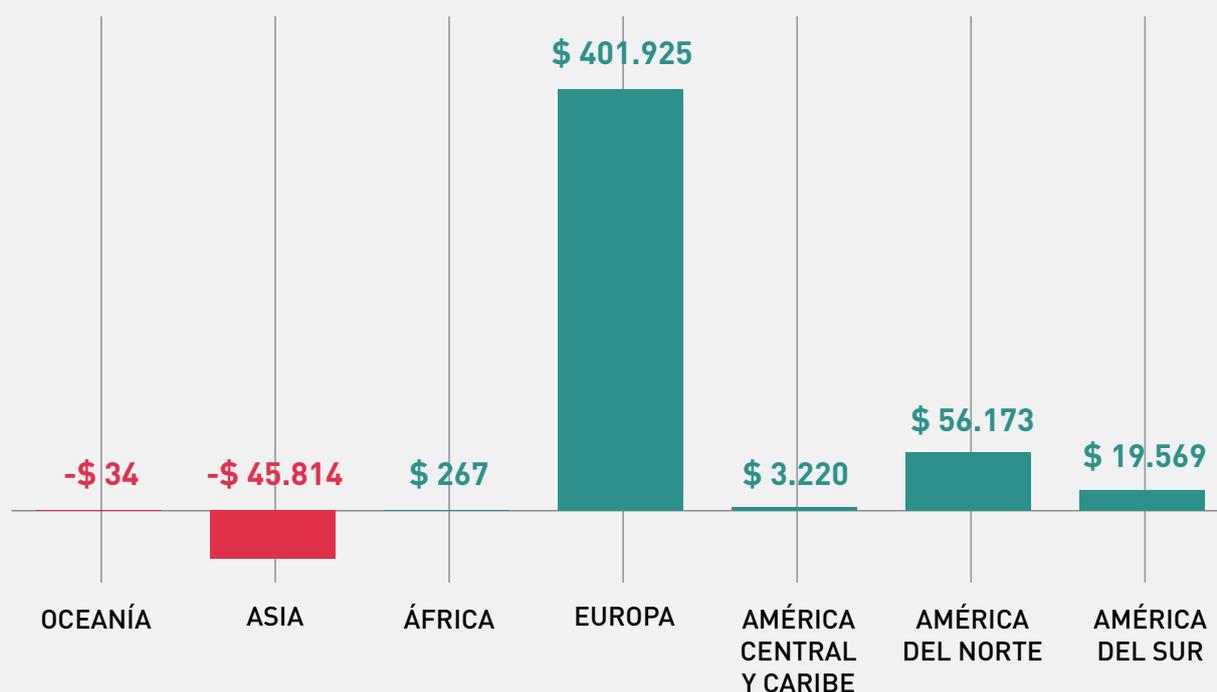
El 80% de las importaciones europeas provienen de España, que desde el año 2017 es el principal país de origen de importaciones culturales, ya que el 39% de las importaciones totales provienen de ese país. Luego, el 78% de las importaciones asiáticas provienen de China y el 11%, de Bangladesh. De las importaciones norteamericanas, las de los Estados Unidos representan el 91% del total.

Las importaciones chinas, de Bangladesh y de España se componen casi en su totalidad

de libros y publicaciones. La mayor parte de las importaciones chinas son, en realidad, servicios de impresión, es decir, publicaciones editadas en otros países e impresas en el país asiático. En el año 2018, el 49% de los libros importados de China tenían ISBN español; el 25%, ISBN argentino y el resto, ISBN de otros países. Por su parte, las importaciones provenientes de los Estados Unidos muestran una composición diferente: un 32% corresponde al sector audiovisual y un 58%, al editorial.

En 2019, la balanza comercial de bienes culturales de Argentina presenta saldos positivos con Europa y con América del Norte, propiciados por el alza en la exportación de obras de arte; y con América del Sur, por la exportación de libros y publicaciones. En cambio, la balanza se vuelve deficitaria con Asia, debido al crecimiento de las importaciones de libros y publicaciones.

Gráfico 11. Saldo comercial de BCC por región de origen y destino.
En miles de dólares. 2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

El ratio exportaciones/importaciones muestra que, por cada dólar importado desde países de Europa, Argentina exportó siete. Desde países de América

del Norte el ratio asciende a 5,91 y por cada dólar importado desde países de América del Sur, se exportaron 3,32. En cambio cuando se considera la

relación con países de Asia el ratio es de 0,008 (menor que 1, es decir, saldo comercial negativo).

4. BALANZA COMERCIAL DE BIENES Y SERVICIOS CULTURALES

A modo de cierre, se presenta el comercio exterior de bienes y servicios culturales en conjunto, es decir, la balanza comercial cultural total.

4.1. Balanza Comercial Cultural Total

Aunque entre 2015 y 2019 el sector cultural fue crónicamente deficitario⁵, en el comportamiento del saldo comercial se distinguen dos etapas: 2015-2018 y 2018-2019. La primera etapa estuvo marcada por un incremento en el déficit que creció más del doble durante esos cuatro años, llegando a 480 millones de dólares en 2018 (el valor más alto de la serie se verifica en 2017, con 549 millones de dólares). En esta etapa aumentan las importaciones en 451 millones de dólares y en cuatro años casi se duplican

(crecen 95%), mientras que las exportaciones aumentaron 182 millones de dólares, 69% más que en 2015. En la segunda etapa, a partir de 2018 se produce un punto de inflexión en el saldo comercial, que pasó de deficitario a superavitario en 100 millones de dólares, como consecuencia de un saldo positivo en el comercio exterior de bienes culturales (obras de arte y antigüedades).

5. No obstante, entre 2015 y 2019 el déficit disminuyó un 148%.

Gráfico 12. Balanza comercial de bienes y servicios culturales. En millones de dólares FOB. 2015-2019

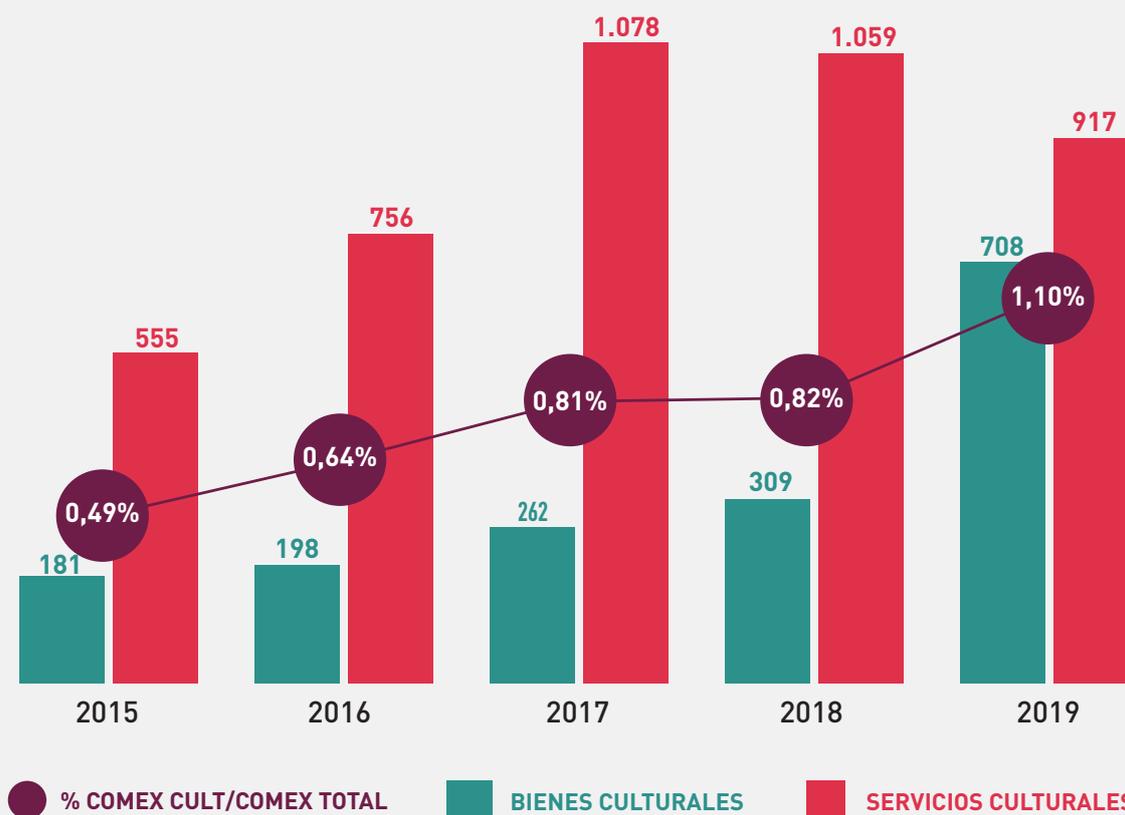


Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

4.2. Comercio Exterior Cultural y Comercio Exterior Total

Durante el período 2015-2019 la participación del comercio exterior cultural en el comercio exterior total de la economía fue, en promedio, del 0,77%. El año de mayor participación es 2019 (1,10%), como corolario de una tendencia ascendente, iniciada en 2015.

Gráfico 13. Evolución del comercio exterior cultural y participación en el comercio total. En millones de dólares FOB. 2015-2019



Fuente: CSC (DNCN-SInCA).

El sector cultural muestra un perfil comercial diferente al del resto de la economía, dado que se especializa en servicios, en tanto que la economía general comercia mayoritariamente bienes. Así, mientras que en el sector cultural los servicios

representaron, en promedio, el 72% del total comercializado y los bienes, el 28% restante; en el total de la economía la relación es inversa: los bienes representan el 77% del volumen comercializado y los servicios, el 23%.

ANEXO

Cuadro 1. Exportaciones e importaciones de bienes culturales. En millones de dólares FOB. 2004-2019

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Exportaciones	92	118	137	118	127	102	106	102	116	82	66	50	49	52	85	572
Importaciones	104	149	167	170	235	159	195	214	163	157	128	131	150	210	224	137
Saldo comercial	-12	-30	-30	-52	-108	-57	-88	-112	-46	-74	-62	-82	-101	-157	-140	435

Fuente: CSC (DNCN - SInCA).

Cuadro 2. Exportaciones e importaciones de servicios culturales. En millones de dólares FOB. 2004-2019

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Exportaciones	144	192	241	305	470	275	327	342	310	236	185	213	222	343	359	291
Importaciones	143	165	171	205	245	279	330	417	453	341	371	342	534	734	700	626
Saldo comercial	1	27	69	100	225	-4	-4	-75	-143	-105	-187	-130	-312	-391	-341	-335

Fuente: CSC (DNCN - SInCA).

Cuadro 3. Exportaciones e importaciones de bienes y servicios culturales. En millones de dólares FOB. 2004-2019

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Exportaciones	236	310	378	422	597	377	433	444	426	318	251	262	271	396	444	863
Importaciones	247	313	338	375	480	438	525	631	615	498	499	473	684	944	924	762
Saldo comercial	-11	-3	40	47	117	-61	-92	-186	-189	-180	-249	-211	-413	-549	-480	100

Fuente: CSC (DNCN - SInCA).

SInCA – SISTEMA
DE INFORMACIÓN
CULTURAL DE LA
ARGENTINA

Alsina 1169 2 Piso,
Ciudad de Buenos Aires
[+54] +11 4382-0838
sinca@cultura.gob.ar



Sistema de Información
Cultural de la Argentina



Ministerio de Cultura
Argentina